



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA

GUÍA DOCENTE

CURSO: 2022/23

41008 - FRANCÉS II

CENTRO: 170 - Facultad de Filología

TITULACIÓN: 4010 - Grado en Lenguas Modernas

ASIGNATURA: 41008 - FRANCÉS II

CÓDIGO UNESCO: 550510 **TIPO:** Básica de Rama **CURSO:** 1 **SEMESTRE:** 2º semestre

CRÉDITOS ECTS: 6 **Especificar créditos de cada lengua:** **ESPAÑOL:** **INGLÉS:** **FRANCÉS:** 6

SUMMARY

It is recommended to have passed the topic of Second Language French I or to have a basic communicative skill in French language equivalent to the A1 MERCL level.

REQUISITOS PREVIOS

Sería recomendable haber cursado la asignatura de Francés I, o bien poseer una competencia comunicativa elemental de lengua francesa equivalente al nivel A1 del MECRL.

Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

Contribución de la asignatura al perfil profesional:

La materia se considera de formación básica ya que se trata de desarrollar la competencia comunicativa en lengua francesa en un nivel de usuario elemental de la lengua (A2) que será de utilidad para todos los ámbitos personales y profesionales.

Competencias que tiene asignadas:

Generales

CG1 - Conocimiento progresivo de la segunda lengua extranjera.

CG2- Desarrollo de habilidades comunicativas para adquirir una competencia instrumental en las lenguas del grado.

Específicas

CE1 - Dominio instrumental progresivo de la lengua francesa, tanto en su uso oral como escrito y en interacción.

CE2 - Conocimiento y capacidad de aplicación de la fonética, la gramática y la pragmática de la lengua francesa en el discurso.

Transversales

CT1 - Capacidad de utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos, las herramientas de búsqueda de información, programas y aplicaciones informáticas específicas relacionadas con los estudios de Humanidades.

CT2 - Capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de manera efectiva.

CT3 - Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano y profesional, valorando la

Objetivos:

O1. Realizar una descripción oral o presentar de manera sencilla a personas, condiciones de vida o trabajo, actividades diarias y manifestar sus gustos en las situaciones de comunicación siguientes:

- Monólogo sostenido: describir experiencias. Hablar sobre el entorno habitual y sus condiciones de vida del presente y del pasado, explicando gustos y preferencias en términos sencillos y narrar historias breves mediante una relación sencilla de elementos.
- Declaraciones públicas: Ser capaz de hacer declaraciones ensayadas, breves, de contenido predecibles ante sus compañeros.
- Exposición oral en público: Presentar de manera ensayada asuntos cotidianos y responder a preguntas breves y sencillas de manera guiada.

O2. Escribir series de frases sencillas enlazadas con conectores simples sobre personas, condiciones de vida o de trabajo y preferencias en los siguientes contextos:

- Escritura creativa y personal: Escribir frases sencillas sobre su realidad cotidiana y sus gustos tanto del presente como del pasado. Escribir biografías imaginarias y poemas de manera breve y sencilla.
- Escritura académica y profesional: Escribir redacciones breves que describan de manera sencilla su labor académica/profesional.

O3. Comprender oralmente frases y expresiones cotidianas de uso muy frecuente relacionadas con el entorno y de prioridad inmediata en conversaciones entre usuarios habituales de la lengua (Identificar de forma general el tema de una conversación pausada y clara y reconocer frases y vocabulario habitual).

O4. Comprender textos breves y sencillos que contienen vocabulario muy frecuente, sobre asuntos cotidianos y usuales. Comprender diversos tipos de correspondencia de uso habitual breves y sencillas (cartas personales, formularios, pedidos, correos electrónicos, cartas de confirmación, etc.). Comprender y encontrar información específica en material escrito de uso cotidiano (carteles, anuncios, prospectos, menús, listados u horarios). Comprender documentos como catálogos y artículos breves de periódicos que describen hechos concretos. Saber seguir instrucciones de uso de distintos aparatos usuales, expresadas en un nivel de lengua sencillo.

O5. Distinguir el tema principal de un documento audiovisual y formarse una idea del contenido principal de la crónica o de la situación cinematográfica ofrecida.

O6. Desenvolverse en conversaciones habituales de manera simple y directa y comunicarse con relativa facilidad en situaciones estructuradas con la colaboración del interlocutor si fuera necesario en intercambios sencillos. Saber identificar el tema de una conversación. Saber expresar e intercambiar opiniones sobre cuestiones inmediatas, realizar sugerencias y responder a ellas con un discurso sencillo y lento, siempre que pueda pedir que se repitan los puntos clave. Saber interactuar para lograr objetivos y conseguir bienes y servicios (Comunicarse en tareas cotidianas para plantear sugerencias, discutir los pasos que hay que seguir en una tarea, pedir y ofrecer cosas mediante frases sencillas con la posibilidad de repeticiones. Saber expresar lo que se desea en establecimientos y transportes de uso frecuente de la vida diaria y realizar las transacciones precisas en ellos).

O7. Saber redactar postales, cartas, notas y mensajes breves y sencillos sobre temas relativos a áreas de necesidad inmediata para poder interactuar con otros interlocutores.

Contenidos:

GRAMMAIRE

Adverbes de fréquence et d'intensité.

Le futur simple

L'imparfait.

L'accord des participes passés

Discours rapporté au présent.

Le conditionnel.

La négation (ne ... rien / jamais / plus / personne).

Pronom complément: en.

Pronoms relatifs: Qui / Que/ Où.

Pronoms y et en

Les pronoms possessifs

Comparatifs y superlatifs.

Quelques connecteurs logiques du discours

L'expression de l'hypothèse.

L'expression du but.

ACTES DE PAROLE

- Exprimer sus gustos y opiniones.
- Hacer proyectos y hablar del futuro.
- Contar sus experiencias personales (estudios, formación, modo de vida, etc.)
- Referir deseos y sensaciones.
- Exprimer la obligación.
- Pedir y dar información y explicaciones.
- Relatar unos acontecimientos.
- Justificar una opción.
- Comparar objetos.

COMUNICACIÓN ESCRITA

- Leer y redactar un anuncio.
- Comprender y redactar una carta.
- Entender un corto artículo y redactarlo siguiendo un modelo.

VOCABULAIRE:

Relativo a los léxicos temáticos de las unidades didácticas del método Édito A 2 Livre de l'élève: la familia, los estudios y el trabajo, los sentimientos, la memoria, el alojamiento, la vivienda, el mobiliario, la ciencia, la tecnología, el mundo digital. Asimismo se trabaja el léxico adecuado a los 'actes de parole'.

PHONÉTIQUE.

- L'intonation de différents types de phrases.
- Révision des voyelles et des consonnes.
- Les voyelles nasales.

CULTURE / CIVILISATION

- La France et ses climats
- Le logement et louer en France

- Les loisirs, les sports
- Les vacances
- Le climat.
- Les nouvelles technologies au quotidien.

Metodología:

Las actividades formativas previstas para esta asignatura son las siguientes:

- Sesiones tutoriales presenciales y online
- Elaboración de trabajos tutelados sobre los contenidos presentados.
- Lecturas.
- Aprendizaje autónomo.
- Prácticas a través de las TIC.

Evaluación:

Criterios de evaluación

-
- C1 - Comprender distintos mensajes orales adecuados a los contenidos lingüísticos y culturales especificados en los contenidos. (O3, O5)
- C2 - Comprender distintos mensajes escritos relativos a situaciones familiares y cotidianas. (O4)
- C3 - Expresarse por escrito con frases sencillas en las situaciones de comunicación propuestas y adecuadas a su nivel. (O2)
- C4 - Expresarse oralmente con frases sencillas en las situaciones de comunicación propuestas. (O1)
- C5 - Interactuar con los compañeros y con el profesor en situaciones sencillas en contextos usuales, haciendo uso de diferentes estrategias. (O6)
- C6- Interactuar de forma escrita en situaciones sencillas en contextos usuales, haciendo uso de diferentes estrategias. (O7)
- C7- Identificar y clasificar información general de documentos audiovisuales adaptados a su nivel de aprendizaje y a los contenidos trabajados en el aula. (O5)
- C8- Participar de manera activa y de forma constante en las tareas desarrolladas en el aula (O1, O2, O3, O4, O5, O6, O7)

Sistemas de evaluación

A. Evaluación continua:

- Asistencia: No ha lugar dado el modo en extinción de la asignatura
- Participación > 10%. Entrega de dos tareas escritas, 4 ejercicios y lectura del texto literario (Guy de Maupassant Une Vie)
- Entrevistas orales > 30% Dos entrevistas orales, una basada en el libro de lecturas, otra una exposición de un tema cultural extraído de los talleres orales del libro
- Prueba final única > 60% Prueba final única que recogerá todas las competencias y destrezas que se derivan de los 4 Unidades del libro del alumno (Edito A 2)

Convocatoria ordinaria

Examen final: para los alumnos que no hayan superado por las razones que fueran la evaluación continua tendrán derecho a presentarse a un examen final.

Se fijará una única prueba final cuyo nivel de exigencia será similar al volumen de trabajo que se ha llevado a cabo en el semestre y que incluirá el total de contenidos incluidos en el proyecto para

la comprobación del grado de asimilación de las destrezas de la lengua (80%) y un oral basado en el libro de lectura (20%)

Convocatoria extraordinaria

Se fijará una única prueba final cuyo nivel de exigencia será similar al volumen de trabajo que se ha llevado a cabo en el semestre y que incluirá el total de contenidos incluidos en el proyecto para la comprobación del grado de asimilación de las destrezas de la lengua (80%) y un oral basado en el libro de lectura (20%)

Convocatoria especial

Se fijará una única prueba final cuyo nivel de exigencia será similar al volumen de trabajo que se ha llevado a cabo en el semestre y que incluirá el total de contenidos incluidos en el proyecto para la comprobación del grado de asimilación de las destrezas de la lengua (80%) y un oral basado en el libro de lectura (20%)

Criterios de calificación

A. Evaluación continua

-
- Participación (10%).
- Entrevistas orales (30 %).
- Prueba única final (60%)

Convocatoria ordinaria

B.

En este examen final el alumno demostrará la competencia lingüística en las siete destrezas :

Destrezas receptivas: escuchar, leer, comprensión auditiva o audiovisual. (30%)

Destrezas productivas: hablar y escribir. (30%)

Destrezas interactivas: conversar e interacción escrita. (20%)

Comprensión del libro y comprobación del nivel de corrección de lectura. (20%)

Que se reflejará en un examen escrito (80%) y un oral basado en el libro de lectura (20%)

Convocatoria extraordinaria

En este examen final el alumno demostrará la competencia lingüística en las siete destrezas :

Destrezas receptivas: escuchar, leer, comprensión auditiva o audiovisual. (30%)

Destrezas productivas: hablar y escribir. (30%)

Destrezas interactivas: conversar e interacción escrita. (20%)

Comprensión del libro y comprobación del nivel de corrección de lectura. (20%)

Que se reflejará en un examen escrito (80%) y una entrevista oral basada en el libro de lectura (20%)

Convocatoria especial

En este examen final el alumno demostrará la competencia lingüística en las siete destrezas :

Destrezas receptivas: escuchar, leer, comprensión auditiva o audiovisual. (30%)

Destrezas productivas: hablar y escribir. (30%)

Destrezas interactivas: conversar e interacción escrita. (20%)

Comprensión del libro y comprobación del nivel de corrección de lectura. (20%)

Que se reflejará en un examen escrito (80%) y un examen oral basado en el libro de lectura (20%)

Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)

Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)

Las tareas y actividades serán las que el MECRL determina para el nivel A2.

Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

La temporalización que se indica refleja la integración idónea y progresiva en un espacio semestral de quince semanas de los contenidos de las 4 primeras unidades. Esta progresión se adaptará a la enseñanza de extinción para que se pueda controlar, tutorizar y evaluar de una manera gradual y correcta.

El alumno deberá realizar y entregar a lo largo del plan de temporalización los elementos puntuables para la Participación (10%)

Se le recomienda, además algunas de estas búsquedas y actividades externas que puedan conducir a la autoevaluación y desarrollo paralelo:

- Ejercicios de aplicación creativa de los contenidos en redacciones y elaboración de discursos orales.
- Búsqueda de información en distintos medios (bibliográficos, entrevistas, Internet).
- Actividades de mediación e intercambio de conocimientos con los compañeros para las tareas y trabajos grupales.
- Realización de tareas que se presenten en el campus virtual.
- Grabaciones personales de lecturas.
- Lecturas.

TEMPORALIZACIÓN

Semana 1: Unité 1. C'est la vie

Semana 2: Unité 1. C'est la vie

Semana 3: Unité 1. C'est la vie

Semana 4: Unité 2. Souvenirs, souvenirs

Semana 5: Unité 2. Souvenirs, souvenirs

Semana 6: Unité 2. Souvenirs, souvenirs

Semana 7: Unité 3. La recherche d'un toit.

Semana 8: Unité 3. La recherche d'un toit.

Semana 9: Unité 3. La recherche d'un toit.

Semana 10: Unité 4. On n'arrête pas le progrès

Semana 11: Unité 4 On n'arrête pas le progrès

Semana 12: Unité 4 on n'arrête pas le progrès.

Semana 13: Révision, consolidation, difficultés.

Semana 14: Révision

Semana 15: Prueba única final

Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.

Los alumnos deberán ser capaces de utilizar los conocimientos lingüísticos y de aplicar las estrategias adquiridas durante el curso en las distintas situaciones de comunicación adecuadas a los diversos contextos con los que se pueden encontrar en un entorno francófono.

Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.

Los alumnos serán capaces de :

RA1. Comprender discursos orales articulados con claridad y lentitud de temática cotidianos y próximos a su conocimiento o a la temática trabajada en el aula. (G1, G2, E1, E2)

RA2. Comprender textos sencillos captando la información global y específica apropiada a los centros de interés trabajados. (G1, G2, E1, E2)

RA3. Escribir frases sencillas con los conectores trabajados en el semestre relativas a los centros de interés de las unidades temáticas. (G1, G2, E1, E2)

RA4. Expresarse oralmente con frases sencillas y aisladas relativas a las situaciones de comunicación contempladas en los contenidos. (G1, G2, E1, E2)

RA5. Identificar y comprender de forma global situaciones cortas y sencillas en documentos audiovisuales. (G1, G2, E1, E2, T2)

RA6. Participar en intercambios sencillos de temas familiares al alumno y a su entorno cercano. (G1, G2, E1, E2, T3)

RA7. Transmitir y solicitar información personales y sobre los contenidos culturales revisados en el aula a través de textos escritos sencillos y breves. (G1, G2, E1, E2, T1)

Plan Tutorial

Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)

Los alumnos podrán solicitar, previa cita, una atención individualizada que tendrá lugar durante el horario previsto para tal efecto por cada profesor.

Atención presencial a grupos de trabajo

El profesor atenderá a los alumnos en pequeños grupos para tareas puntuales en los horarios y lugares previstos por la Facultad para tales efectos.

Atención telefónica

En el horario de tutoría, el profesor responderá telefónicamente a cuestiones puntuales que nunca serán de explicación ni de desarrollo de contenidos.

Atención virtual (on-line)

Los alumnos podrán escribir correos a los profesores para solicitar la aclaración de contenidos muy concretos de los contenidos vistos en clase o para solicitar atención presencial individualizada.

Datos identificativos del profesorado que la imparte.

Datos identificativos del profesorado que la imparte

D/Dña. Jonathan Andrew P. Allen Hernández (COORDINADOR)
Departamento: 933 - FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
Ámbito: 335 - Filología Francesa
Área: 335 - Filología Francesa
Despacho: FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
Teléfono: 928458903 Correo Electrónico: jonathan.allen@ulpgc.es

Bibliografía

[1 Básico] La grammaire des premiers temps /

Dominique Abry, Marie-Laure Chalaron.

Presses Universitaires de Grenoble,, Grenoble : (2004) - (2e éd. rev. et augm.)

2-7061-0888-6

[2 Básico] Édito :méthode de français : Niveau A2 /

Élodie Heu ... [et al.].

Didier,, [Paris] : (2016)

978-2-278-08319-0

[3 Básico] Une vie /

Guy de Maupassant ; adapté en français facile par Elyette Roussel.

Cle International,, [S.l.] : (2002)

209031978X

[4 Básico] Grammaire: 350 exercices : Niveau Débutant /

J. Bady... [et al.].

Hachette,, Paris : (1987) - (nouvelle éd.)

2010157338

[5 Básico] Grammaire expliquée du français: niveau débutant /

Roxane Boulet ... [et al.].

CLE International,, [Paris?] : (2003)

9782090337068 (Livre)

[6 Básico] Larousse dictionario general español-francés, français-espagnol.

Larousse,, Paris : (1993)

8480160217